		FORM 1	[section 19(1)]	
Name of Ourser		表格 一	〔規例第 19(1)條〕	
	ACTORIES AND INDUS	TRIAL UNDERTAKINGS (SUSPENDED WORKING PLATFORMS) REGULA	ATION	
擁 有人姓名 :				
	ERTIFICATE OF V	VEEKLY INSPECTIONS OF SUSPENDED WORKING PLATFO	ORM	
		oved by the Commissioner for Labour for the purposes of Section 19(1) of the es and Industrial Undertakings (Suspended Working Platforms) Regulation		
Address of Installation		工廠及工業經營(吊船)規例		
安裝地址 :		吊船的每週檢査證明書		
	太表格乃由學	本表格乃由勞工處處長就工廠及工業經營(吊船)規例第19(1)條的需要而認可		
	个女祖75世7			
Description of suspende working platform and identification mark 吊船的說明及識別標記		Result of inspection (covering all lifting appliances and gear, the working platform, counter- balance, ballast, outriggers, anchoring, supporting or fixing arrangements, all mechanical and electrical apparatus and safety devices) State whether in safe working order 檢査結果 (包括所有起重機械及裝置、工作平台、平衡系統、壓重物、 支撐物、錨定、支撐或固定安排、所有機電器具及安全裝置) 述明是否處於安全操作狀態)。	Name, signature and designation of the competent person who made the inspection 進行檢查的合資格的人 的姓名、簽署及職級	
(1)	(2)	(3)	(4)	

An owner shall ensure that a suspended working platform is not used for carrying persons unless he has obtained a certificate of weekly inspection signed by a competent person stating that the suspended working platform is in safe working order. Otherwise, he commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 12 months.

在未取得合資格的人簽署的每週檢查證明書,述明吊船處於安全操作狀態,擁有人如使用該吊船載人,即屬犯罪;一經定罪,可處罰款二十萬元及監禁十二個月。